

Як у попередніх роках, так і тепер „Свобода“ не появлятиметься в тиждні від 20 до 25-го липня, з уваги на літні відпустки працівників та необхідність деякого ремонту машин і приміщень. Останнє число щоденника цього тижня появляється разом з англомовним „Українським Тижневиком“ з датою суботи, 18-го липня. Після того, чергове число друкуватиметься в понеділок, 27-го липня з датою «сіятрка», 28-го липня.

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1894
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly \$5.00.
Статті підписані в авторами, не можуть відповісти за висловлені редакції.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Надії на Дядька Сема

Подорож державного секретаря Вільяма Роджерса до Південної Азії й на Далекій Схід, дала, мабуть, дуже скромний баланс. Головною ціллю цієї 11-денної подорожі було переконати американських союзників, що вони повинні прикласти більше зусиль і конкретних зусиль до власної оборони проти комуністичної загрози, а також повністю проголосити напруженість липня 1969 року, доктрина Ніксона про обмеження в майбутньому американської допомоги загроженню закордонним державам, які в першу чергу самі себе повинні боронити. Доктрина Ніксона була безумовно достосована дещо до внутрішньої — американських настроїв, що постанали з двох думок дуже непопулярними війнами — Корейською та В'єтнамською. Але вона була теж вислідом холодної планування закордонної політики на далеку мету, політики, яка не була б ізоляціоністичною, але й не признавала б американської ролі „жандарма світу“.

Однак чужі держави, і то не тільки азійські та тихоокеанські, але й європейські, все ще не вили відірватися від свого дотеперішнього підходу до проблем своєї внутрішньої, господарської й азійської політики. Той засадничий підхід був — і все ще є — такий, що максимум витратів треба призначати на справи, пов'язані з розвитком і добробутом народу, бо безаказ країна все одно гарантована збройними силами — Америки. Ця нація на американського Дядька Сема покінула по нинішній день й тому теж на Півдні Азії й на Далекій Сході постала та парадоксальна ситуація, що з одного боку всі тамошні вільні держави ставляться з острахом і вороже супроти агресивного імперіалізму комуністичного Китаю та Советського Союзу, з другого ж боку — вони не хочуть реагувати на ту загрозу збільшення витратками на збройні сили та активною допомогою Південному В'єтнаму й Камбоджі, актуальним жертвам комуністичної агресії. Якразний приклад: 7-мільйонна Камбоджа від років виставлена на комуністичну агресію, але щойно тепер ЗСА приспівало розбудовувати її вояку 40.000 армію, яка не мала ні вишколу, ні зброї.

Державний секретар Роджерс виїхав був на конференцію членських держав Південно-Східного Азійського Пакту (SEATO), що відбулася в столиці Філіппін Манілі 2-3 липня ц. р. Заснований 8 вересня 1954 в добі Д. Д. Айзенгавера й Джона Фостера Доллеса — той пакт формально охоплює ЗСА, Британію, Францію, Нову Зеландію, Пакистан, Філіппіни й Тай. Формально він зобов'язує кожну з цих держав поспівати з активною допомогою кожній, членській чи нечленській країні Південної Азії, який безпосередньо загрозить комуністична агресія. У практиці тільки ЗСА поспівали з допомогою Південному В'єтнаму й Індонезії, на час двох місяців, Камбоджі, Франція від 1967 р. бойкотує SEATO, Пакистан фігурує там тільки на папері і відмовився підписати навіть байдій комуністичної останньої конференції в Манілі, де досліджено співітність Камбоджі, але без об'явки будь-якої допомоги. Австралія, Нова Зеландія й Тай беруть невеличку участь у В'єтнамській війні, Філіппіни відкидали вже відтілі „символічній“ частині. З великих азійських країн ані Індія ані Японія не хочуть ангажуватися в колективній обороні проти комунізму, щоб не провокувати доморослих комуністів та псувати собі, зрештою і так поганих, відносин з комуністичним Китаєм.

Тому сумнівну вартість має „доктрина Ніксона“ для відновлення національної гордості південно-азійських та тихоокеанських народів. З одного боку вони дуже чулі на пункти своєї суверенності, з другого не розуміють, що ту суверенність треба боронити жертвами майна і крові. Багато азійсько-африканських держав, які постали в процесі деколонізації, все ще подібні дещо до України в рр. 1917-21, коли народні маси не освідомлювали потреби збройно боронити загрожену рідну державність і були податливі на комуністичну пропаганду.

З'єднані Стейти не вили продовжувати в безконечність допомоги закордонній своїй військовій і гримши в дотеперішніх розмірах. В рр. 1945-1967 видатковано на допомогу закордонній астрономічну суму 116,681.000.000 дол., в 1968 р. додано до цієї суми ще кругло 4,748.000.000 дол. Американські військові бази розсіли по світу, американські вояки воюють за волю і свободу різних чужих країн. Очевидно, в інтересі Америки, в інтересі всього людства є зберегти їхню волю. Але ж це диковина й жалюгідна ситуація, щоб Західна Європа, Азія й Океанія вічно поклалися тільки на Америку, з мінімальними власними жертвами для власної справи.

Огляд діяльності НТШ в ЗСА в 1969 році

Головні ділянки, в яких розвивалась праця Наукового Товариства ім. Шевченка у ЗСА в 1969 році — це були наукові конференції і доповіді та видання наукових і літературних творів. Праця в 1969 році ми почали в новому складі Управління, яку 7-мі Загальні Збори вибрали на бжичку 3-літню каденцію. Та сл. п. проф. Р. Смал-Стоцький в же в квітні 1969 р. попровадив з нами, а його місце зайняв проф. д-р М. Стахов, який головну вагу кладе перш за все на збільшення нашої видавничої діяльності, що є неспростованим доказом нашої наукової праці та наших надбав.

В ділянці наукових конференцій НТШ у ЗСА алаштувало — Пленарні Наукові Конференції, а саме на пошану Патрона Т-ва з доповідями проф. В. Лева, проф. П. Ковалев, ред. А. Драган і проф. Г. Лукинич. Вшановано також річницю 25-ліття смерті Митр. Кир Андрея Шенгіцького, а доповіді виголосили проф. В. Лев, проф. В. Ленчик, проф. Г. Лукинич і проф. О. Кравченко. В тих доповідях наświetлено постать Митрополита, як батька єкуменічного руху і відновителя української національної гідності, та діяльність Митрополита за границями рідного краю, в Європі та Америці.

Філологічна Секція алаштувала 200-ліття народин І. Котляревського доповідями проф. В. Лева, проф. М. Степаненка, ред. В. Вергана і

ПРОБЛЕМИ НІМЕЦЬКОЇ ПОЛІТИКИ

Мюнхен. — Покійний Конрад Аденауер, довголітній голова уряду Західної Німеччини, не раз казав своїм громадянам, що нарікали на розділ німецької території після другої світової війни: „Мусите зрозуміти, що значить програти війну“. Аденауер поставився відразу реалістично, без ілюзій, до фактів, які створили були після поразки Німеччини в війні. Він хотів рятувати, що було можливо із спадщини, що лишилася від фантастичної Гітлерової „Третьої імперії“. В той час у Західній Німеччині були поширені надії на об'єднання Німечки Федеративною Республікою з Советською Союзом Німеччини, що має назву — „Німецька Демократична Республіка“. Мільйони німців, виселених із східних німецьких територій, мріяли про недалекий поворот в рідні вісті й села.

Аденауер не мав тих ілюзій: він старався зміцнити Німецьку Федеративну Республіку і ввести її в коло демократичних країн Заходу. Особливу вагу клав Аденауер на замирення з „відбитими ворогом“ — Францією, на виключення Західної Німеччини в Північно-Атлантичну Договірну Організацію (НАТО) та Європейську Господарську Спільноту. Договір призначив, підписаний між де Голлем і Аденауером 1962 року зобов'язав уряди Франції й Західної Німеччини відбавити наради двічі на рік, по черзі — в Парижі та в Бонні.

Чергова нарада представників Франції та Німеччини відбулася 2-3 липня 1970 р. в Бонні. Президент Франції Помпіду приїхав з своїми міністрами до Бонну, де його зустрів голова уряду Німеччини Брандт з членами своєї кабінету. На нараді обговорено головні політичні справи, в яких зацікавлені уряди Франції та Німеччини; переговори німецького уряду з її ближчими й далішніми комуністичними сусідами на Сході Європи; проблема розширення Європейської Господарської Спільноти через вступ нових членів. Уряд Англії, Ірландії, Норвегії й Данії заявили своє бажання прилучитися до Європейської Г о с подарської Спільноти. В цій справі Помпіду відступив від політики генерала де Голля, який протиставляв вступові нових членів до Господарської Спільноти. Переговори вже почалися в Люксембурзі і, хоч не скоро, з труднощами, будуть закінчені успішно. Будуть закінчені успішно. Будуть закінчені успішно.

Правниче питання, чи Бонні схоче визнати де юре комуністичний режим у Східній Німеччині, має другорядну вагу. Боннський уряд хоче своєю політикою переговорів проламати „Берлінський мур“, добитися хоч би того, щоб на кордоні між обома частинами Німеччини не гинули майже щодня німці, котрі пробують тікати на захід.

Для диктатора Східної Німеччини Ульбрихта нема вигіднішої ситуації як теперішня, коли його „державу“ ізольовано від заходу. Ульбрихт, коли б міг, то збудував би високий мур на всьому кордоні з Західною Німеччиною, Брандт і Шеєл хочуть іти „малими кроками“, без будь-яких ілюзій.

Опозиція ставить максимальні домагання, щоб унеможливити переговори. Опозиція проєктувала засудити „східну політику“ Брандта на позачерговій нараді комісії закордонних справ парламенту й на спеціальному засіданні парламенту в Бонні.

Майже одночасно з консультацією в Бонні відбувся з'їзд Баварської християнсько-соціальної унії в Нюрнбергу. Разом з Християнсько-Демократичною Унією ця партія входить в одну фракцію в парламенті в Бонні і творить сильну опозицію проти соціалістично-ліберальної коаліційного уряду Брандта. Баварські християнські соціал-демократи на чолі з баварським членом Боннського уряду Штравом ведуть завзяту атаку на політику Брандта і Шеєла (це ліберал-міністер закордонних справ) мовляв, уряд Брандта хоче робити великі уступки Москві та її сателітам на шкоду Німеччині.

Опозиція проти уряду Брандта сподівалася мабуть знайти прихильників до себе в консервативному Помпіду. Але вишло навпаки. На нараді в Бонні французький президент заявив, що він „захоплений“ східною політикою Брандта і що французький уряд готовий обороняти цю політику „проти всіх ворогів“.

З нагоди наради в Бонні цитовано слова де Голля, який казав свого часу, що Франція буде підтримувати об'єднання Німеччини, розділеної на частину демократичну і комуністичну, але з умовою, що уряд Західної Німеччини буде вважати за нерушми німецькі кордони, створені наслідком другої світової війни на заході, на східі й на півдні. Де Голль не раз висловлювався за ствердження кордонів Німеччини з Польщею по лінії Одри — Ніси.

Позиція Помпіду значно охолодила бойові настрої християнських і демократів — соціалістичних урядів Брандта, бо „східна політика“ цього уряду знаходить прихильність у всіх західних союзників Західної Німеччини. Кожному мусить бути ясно: ніхто в світі не схоче вести війну з СССР за об'єднання Німеччини; ніхто не схоче робити нове „переселення народів“ у Центральній Європі, щоб дати місце мільйонам німців зі сходу, що осіли в Західній Німеччині.

НОВА „МІЖНАРОДНА МОВА“

Вісімдесятилітній вірменський лінгвіст Васв, член Секції і в е р націоналізму при Інституті Мовознавства АН СССР, впродовж 20 років розробляв проблему створення штучної мови, якою могли б порозуміватися „всі люди на земній кулі“. Його рідна мова вірменська. Крім неї та російської, науковець володіє ще англійською й французькою і дещо знає італійською та еспанською мовами.

Ось зразок створеної проф. Васвим „міжнародної мови“ як його подає московська „Комсомольська Правда“ з 7-го березня: „Медінес рекоммендо променадере анте ноктус форма фор консервация де санита“, що означає: „Лікарі рекомендують прогулюватися перед сном для збереження здоров'я“. На письмі цією мовою треба писати латинкою.

Науковець вважає, що для того, щоб оволодіти цією мовою, треба від трьох до шести місяців часу. За „будівельний матеріал“ для цієї чергової, після есперанто та подібних витворів, мови Васв узяв „схожу конструктивну систему морфології і синтаксис англійської, російської, французької, німецької та еспанської мов“, не беручи до уваги мов Скандинавії, Китаю, Африки, португальської, ані мов Азії та Кавказу. „Комсомольська Правда“ вважає, що треба працювати над створенням „міжнародного язика“, який необхідний для того, щоб перебороти багатомовність в умовах швидкого розвитку інтернаціональних зв'язків.

ТУСМ в Аргентині за працю

Буенос Айрес. — В Аргентині відбувся 2-ий З'їзд Товариства Української Студентської Молоді ім. М. Міхновського, ТУСМ, в дні 31 травня і 1-го червня. Докладніших відомостей про перебіг з'їзду не має, за минулий рік ТУСМ в Аргентині виявляв жавау діяльності. Тоді відбувся І-й Сесійар ТУСМ, з доповідями В. Косюка та І. Василенка про розвиток українського націоналізму в минулому й тепер; на другому Сесійарі цю тему продовжували наświetлювати інші доповідачі, п-ні А. Середяк доповідала для молоді на тему „В. Симоненко і сучасний стан в Україні“. Представник ТУСМ Ізав до М. Кордоба для налагодження зв'язків з українською молоддю в тому місті, а делегатка ТУСМ студентка Тереса Михайлів брала участь у посвяченні вулиці „Україна“ в Монтевідео, в Уругвай. При тижневику „Українське Слово“ в Буенос

ЗНОВУ СХОПЛЕНО ЛІТАК

Вейрут. — Молодий араб, що назвав себе Фахд Бхлтус А-л-Хабрі, притиснув американським пілотам великого пасажирського літака „Боїнг 707“, що летів із Саудівської Аравії до столиці Лівану Вейрута, скерувати літак до Дамаску в Сирії, дармащо Сирія не допускає літаків із Саудівської Аравії, з якою має гостру суперечку. Після приземлення в Дамаску — сирійська поліція забрала названого араба, який же двічі вистріляв з револьвера в повітря та дозволила, щоб літак з його 140 пасажирами й членами залоги відлітає до Лівану.

ЗАКАРПАТСЬКИЙ ЕТНОГРАФІЧНИЙ МУЗЕЙ

На Зайковій горі в Ужгороді відкритий Архитектурно-етнографічний музей, в якому, сповідала „Радянська Україна“ з 28 червня, „зібрали зразки закарпатського народного здолчества“. Музей в основній частині міститься під голім небом, на площі в 4 кілометри: селянські двори, трагелі, хліви тощо; на площі музею є і церквочки, збережені заради краси архітектури, але забавляючи „здава до музею“. Добре представлені килимариство, ганчариство і ткацтво.

П. А.

вч — на видання й літературних творів, фонд д-ра Р. Смика — на видання інших літературних творів і т. д. Регіональний Комітет мають крім того свої фонди, з яких покривають кошти друку регіональних збірників. Крім того численні жертводавці поважними пожертвами причинилися до покращення видавничої діяльності НТШ. Точні списки жертводавців будуть оголошені в найближчому випуску „Вісника НТШ“, що появляється в українській пресі.

В серії „Заміски НТШ“ появилися праці наших мовознавців (том 185) за редакцією проф. Ковалев та два томи праць проф. І. Франка — за редакцією проф. В. Стецюка. В ділянці мовознавства проф. П. Ковалев видав працю п. н. „Делкі особливості словотворення в українській мові“ і „Системні фонем в слов'янських мовах“ (англ. мовою). З історичною тематикою появилися праця проф. М. Стахова „Україна і Росія“ (англ. мовою) проф. М. Стахова і Я. Штендера „Західна Україна“ част. І (англ. мовою) і проф. М. Стахова „Третя Советська Республіка в Україні“. Крім того видано три частини (том 5, 6 і 7) проф. М. Стахова п. н. „Україна в добі Директорії УНР“. На пошану заслужених членів НТШ видано збірники, а саме на пошану проф. П. Ковалев (2 частини), сл. п. проф. Р. Смал-Стоцького (англ. мовою) і проф. К. Кисельського. З регіональних збірників появилися: „Теребовельська Земля“, „Нові села“ і „Золоте Поділля“ (част. II); — видані коштом регіональних комітетів. З літературної ділянки видано збірку праць С. Парфанонович „Люди і тварини“, „Слово і зора“ — Антологія поезій УРА і о. М. Кравчука „Слово про Ігорів поїх“ — коштом авторів. Появилися також праці сл. п. проф. Р. Смал-Стоцького „Могутні впливи Росії в модерному Ордені Св. Іоанна“ та проф. О. Повстєнка „Катедра св. Софії у Києві й доля архітек-

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

НОВИЙ „ЧОРТИК“ У „СВОБОДІ“

„Чортик“, або просто „чорт“, це дух, хай і злий, проте дух. Як дух, мусить бути вічним. Коли так, то й немає чого дивуватися, що „чортик“ не переводиться й в „Свободі“, як в кожній людській діяльності. І так недавно в „Свободі“ (ч. 120, з 2 липня 1970 р.) з'явився новий „чортик“ в статті О. Гнатка „Арабський світ“. О. Гнатко, ніби неаромом, пробує „вигнати“ М. Л-го „чортка“ з його ж статті „Ізраїль і арабський світ“. Він бо пише: „п. М. Л-ий не зовсім ясно каже, чому властиво розуміти під словом араб“. Сам, однак, силкуючись поправити М. Л-го, всаджує свого власного чорного „чортка“ в свою статтю, бо пише: „Релігія арабів мусульманська, але є й араби християни. До них належать єгипетські копти, яких є 1,500.000 — 6% усього населення Єгипту“.

Видно, що О. Гнатко не знає, що копти ніяк не араби, бо расово (це найважливіше), ані мовно, ані релігійно ними не є. Копти є останками, потоками старинних єгиптян. Єгиптяни були хамітської раси, такими є копти. Араби знову є семітської раси. Копти мають, крім расової окремішності, і свою власну азбуку; мають свою літературу, старшу від арабської; мають свою традицію й свою власну коптську християнську віру. Коптська Церква є на коло 300 літ старшою від самого Магомета. Цю Церкву визнають не лише копти, але й араби й не-араби по всій південній Азії аж до Індії. Пя. батена на образ, чорна єгипетська Свята Вояжа Мати, це коптська Божя Мати. Копти різняться різко від арабів своєю вдачею й характером, і фізичною поставою. Вони є переважно хліборобами, як їхні стародавні предки — єгиптяни. Є їх коло 3,000.000, або коло 10% населення Єгипту.

Хто з туристів, романтичного духа, що відвідують святі місця в Палестині (отже недалеко від Єгипту) — то мають сентимент до стародавньої культури наднільських жреців Амона, Ізиди, Озиріси (і, чи, не перших творців ідеї воскресення з мертвих); захотів би побачити хоч які предки коптів, нехай знайде в Єгипті в околиці міста Ахмім (середній Єгипет) або далі на південь до племені Саїд. Побачити там останки сива з-перед тисячів літ горючого сонця Амона — Рі.

І. Желем
Райнбек, Н. П.

ЧОРТИК ГУЛЯЄ ДАЛІ!

Друкарський чортик, виглядає, таке вже аперте створіння, що, як кажуть, „виганяй його дверми, а він вікном у хату пхасться“. Так він занедає у нашу „Свободу“, що в недавньому дописі відділу „Голоси читачів“ („Свобода“ з 7 липня) під заголовком „Чортик у листі про чортків...“ й найшом вже чортіка гретий генерації.

Дозвольте мені, отже, як кажуть під советами, їх „розоблачити“. Перший чортик — зовсім посполитий породи, друкарський недогляд. Назва „невиразного“ наркотуку добуваного з маку є ТРБАНА, а не ТРАГІНА. (У нашому письмі літери і б, на жаль, дуже подібні). Другий чортик — серйозніший. Д-р М. Стефанів, перелічуючи справжні наркотики, ставить поруч них ЛСД і гашиш. Це баламутить читача. ЛСД (скорот чимічної назви „ді-етилмід дісергоно кислоти“) не є наркотик, а тільки галюциноген (медикамент, що спричинює галюци). Гашиш, це певний вид „маріуана“. Згідно з медичною класифікацією, він не є справжнім наркотиком. Докладніші дані про ді-медикаменти можна знайти у книжечці д-ра М. Данилюка „Наркоманія і зловживання ліками“.

Третій чортик — невиразний. Чи з маку добувають два наркотики (опій і морфін), чи вважає автор, чи більше, це справа дискусійна і заплутана. Річ у цьому, що із суміші хімічних сполук, якою є опій, добувають безпосередньо тільки морфін, але поспереди (через хімічне перетворення морфіну), добувають два інші важливі наркотики — кодеїн і героїн. Кодеїн є, однак, також складником опію, хоч і таж і мало.

З повного жерного висновку — боротися з чортіками і чортами — безнадійна справа. Тому не здивуюсь, коли уважний читач наведе чортіків четвертого покоління у цих рядках.

А. Вільшенко
Едісон, Н. Дж.

НЕ ТАКИЙ ЧОРТ СТРАШНИЙ

Не знаю, чи слід мішатися до „чортячої дискусії“, яка одне виявлялась на сторінках „Свободи“, бо тим можна придбати собі лише зайвих неприхильників, але дискусія ця перенеслась з „чортів“ на фармакологію, а в результаті б'ють добрі люди по „Свободі“ так, наче б вона мусіла закінчити медичний факультет перед тим, як містити дописи.

Отже, зачепилась справа за наркотики та маку, і кому-то, але авторів медичної коломни, який, облікуючись потом, уже кілька років бореться за кращі медичні інформації на сторінках „Свободи“, таки не лічить не обізнатись на тему чортят цієї ж газети.

Не во гнів д-реві М. Стефанову, але доводиться ствердити, що автор допису з травня, який сказав, що з маку виробляють опій та інші наркотики, таж, мав рацію. Тут уже якийсь інший „чортик“ дещо покрутив, бо, наприклад, ЛСД, маріуана, гашиш, кокаїна тощо — це взагалі ніякі наркотики, а т. зв. галюциногени або, популярно кажучи, — задрмануючі ліки. Згідно із законами ЗСА, ці речовини підпадають під закон наркотиків, але фармакологічно вони наркотики не є. І навіпаки — героїна є самим правдивим наркотиком, по суті — це дериват морфіну, який є у приблизно вісім разів сильнішим від морфіну, виробляють його з морфіну, а значить, він є подібним з опієм, а тим самим із маку, себто соку незрілих маків.

Щоб було читачам ясніше: з незрілих маківок продукується опій, який сам по собі є концентрованою мішанкою наркотиків і алого розчинні вживаються в лікуванні. З нього ж виробляється морфін, героїна, кодеїн та інші т. зв. чисті наркотики. Закінчення на стор. 4-й

НАРАДИ „УНУМ ОМНЕС“ У СІОНІ (ШВАЙЦАРІЯ)

В дні 2-6 червня відбулася в столиці прегарно пологого швейцарського кантону Валліс, Сіоні, друга „Європейська зустріч“ з участю 40 делегатів національних об'єднань католицьких об'єднань чоловіків, які належать до Міжнародної Федерації „Унум Омнес“. Перша зустріч відбулася 1962 р. у Кельні, і саме тоді прийнято до „Унум Омнес“ Український Християнський Рух, який з того часу приймав постійно участь у всіх зустрічах та нарадах цієї важливої міжнародної Центральної, яка добула собі поважну позицію в житті організованого мирянства цілого світу, чого доказом є м. ін., що серед світських аудиторів П. Ватиканського Всесвітнього Собору були двоє членів „Унум Омнес“ (президент Г. Ролле та ген. секретар Е. Інглессі).

У Сіоні українська делегація складалася з проф. д-ра В. Янева, що з 1967 р. є членом Головної Ради „Унум Омнес“, та інж. П. Берана. Конференція стосувалася питання постави європейських народів у „новому світі“ у постійній зміні, як теж допомоги „третьому світові“.

Наскільки організатори приклали велику вагу до наради, свідчить факт, що на прелегентів запросили вони найкращих фахівців. І так, про сучасні зміни в Церкві в Європі доповідав Префект святих Конгрегації для справ католицького виховання, ПЕМ. Кард. Гавриїл Гарроне. Він же і служив першу св. Літургію. Згідно з традицією „Унум Омнес“, св. Літургія була розділена між священиками різних національностей, а згідно з новою формою св. Літургії вони були різномірні, і до них додавалися спеціальні прохання. На жаль, ніхто з українських священиків не зміг

присутні в Сіоні, і тому не було можна підготувати окремої св. Літургії у св. об'єднанні українською мовою, але саме перша св. Літургія була „слов'янська“, і на ній виступали миряни українці та поляки із своїми вставними проханнями.

Українська інтенція, задалегідь підготовлена, узгоджена з іншими групами, апробована духовним асистентом УХРуху та прийнята Проводом „Унум Омнес“ звучала:

„Щоб не було більше переслідування Церкви в наших Батьківщинах та віллія могли молитися наші брати і сестри та сполучити свої голоси з молитвами цілого світу за справедливий та тривкий мир, помолімося Господеві!“

Це вперше на Міжнародній Конференції пролунала українська молитва на спільній св. Літургії, праленній однією із найвищих Достоїнств Католицької Церкви у со- служенні всіх присутніх на нарадах священиків.

Про загальні зміни світського світу у Європі доповідав о. Жан Вейдт, директор Інституту католицької інформації про європейські проблеми.

Доповіди були доповнювані інформаціями про зміни у загальному житті й у житті Церкви поодиноких народів, а згодом присвячено секційні наради питанням змін та діяльності поодиноких організацій, при чому секції уконституовано за мовним принципом (французькомовні делегати та німецькомовні; — до речі, і німці, і австрійці, а навіть німецькомовні швайцарці були дуже численно заступлені).

Праці в двох секціях були плідні, бо дискусія в малих

гуртах запевнявала, що всі вони вважали обмін думками.

В другій частині учасники обмірковували проблему допомоги індустриальним країнам, „на шляху розвитку“, а це у зв'язку із 25-літтям Об'єднання Націй, яке буде відзначено в б. р. 24 жовтня, — річницю із початком другого десятиліття праці, зацінованих Об'єднаними Націями в користь народів на шляху розвитку.

Основну доповідь на цю тему прочитав поляк Т. Шміт-ковський, генеральний секретар Інформаційного Центру Світової Конференції Міжнародних Католицьких Організацій при Об'єднаних Націях у Женеві. Референт який сумлінно простудіював матеріал, добре відомий численним українцям із своєї давнішої праці у „Пакс Романо“.

Шеф французької делегації П. Р. Тарді подав ширшу інформацію про нову ініціативу європейських делегатів, які ствердили необхідність співдії на вищій — більш скоординованій — площині. Сьогодні акція світських апостолів є дуже „спеціалізована“, і мабуть, вже до 40 світових центрів, які об'єднують працю національних організацій молоді, студентства, інтелектуалів, Марійських Дружин, преси, радіомовлення, чоловіків, жінок тощо. Далекі пошуки спеціалізації утруднює однак дуже загальну спільність, і тому виявляється потреба, щоб вже в лоні поодиноких націй координувати внутрішню працю всіх спеціалізованих товариств (об'єднань) поперез національностей.

Ініціатива вийшла від 2-го Світового Конгресу Мирянства у Римі (1967), і як це відомо, українці зараз намагалися пристосуватися до цієї загальної, зрештою, дуже слушної, тенденції, творчій і своєю „покинутою, тимчасовою“ Головою Рад. Тепер існує намагання об'єднати Національні Голови Рад у Міжнародну Організацію, поки що на європейському терені. Підготувати Комісію для створення такої „центральної“ очолює Р. Тарді, голова французької делегації до „Унум Омнес“.

Завдяки постійним зв'язкам на терені „Унум Омнес“ почастило в час дізнатися про цю ініціативу, і проф. Янів отримав задалегідь запрошення до участі у основній конференції, який відбувається у Інстабулі. Таким чином Національна Рада Мирян українських святих апостолів увійде автоматично до світового об'єднання.

До речі саме при доповіді П. Тарді виявилася необхідність допомоги українській делегації при перекладах, подібну роль зіграла українська делегація вже у Римі 1967 р. Мала кількість у-

часників і автоматично бракувало перекладачів, — не дали змоги європейським організаторам подати про си- мультантні переклади з німецької мови на французьку та навпаки. І в даному випадку обидва українські делегати сповнили свою службу, добуваючи собі загальне призначення. Значно, згодом обидва були прошені частині до перекладів.

Коли П. Шміт-ковський доповідав про практичні заходи допомоги для народів третього світу, тоді євangelіст о. Хуан Хіменес Медіна, церковний асистент єспанської делегації до „Унум Омнес“, дав достроковий базис тієї допомоги, дозвільючи обидва національних міжнародних центрів.

Нарада закінчила президент „Унум Омнес“ — д-р Агрі Ролле доповіддю про відповідалість католицьких чоловіків у Європі.

На зустріч прийшли спеціальні посланці св. Отця, підписані Секретарем Стату кард. Віто. Учасників наради прийняв Президент кантону Валліс у оточенні своїх співробітників, в репрезентативному знамі. Місцева преса жваво цікавилася нарадами, приносячи обширні репортажі та групові знімки „Мірянства Унум Омнес“.

В той же день в українській делегації, Олди, який був присвячений для розгарту в чудесно покладеному ресторані серед пагорбів гір. Місцева фольклорна група презентувала учасникам з-поміж різних народів народні танці та пісні.

Прийнявши у в'їзному Християнському Руху (для святих Отців у 50-ліття його священицтва та Благословення Апостольської Ступінь для співробітників УХР).

26 травня минуло 50 літ з дня виникнення сучасного св. Отця й священицтва. З ді- ла народи вітає Папа Павло VI, який культурний світ. Серед голови від усіх народів світу це сміло бракувати й українського голосу. Президи УХРуху вислала в день Ювілею телеграму наступного змісту:

„Ваша Святості! Найкращі синівські побажання з нагоди ювілею священицтва із задоволенням і глибокою молитвою в наміреннях Вашої Святості та св. Церкви. Смирнено просимо Апостольське Благословення“.

У відповідь прийшла на адресу проф. д-ра В. Янева 2 червня телеграма від підписаного Секретаря Стату Його Святості Кардинала Віто: „із наступним змістом: „Його Святості виявився чудним, на синівські побажання з нагоди ювілею священицтва і переслає Вам, як і всім, що є Вашою дорогою, своє батьківське Апостольське Благословення“.

В. Я.

СЛ. П. ІВАН БЕЛЕЙ

Дня 6-го липня 1970 року українська громада в Філадельфії попрощала сл. п. д-ра медицини Івана Белея, старшину Української Галицької Армії та віддачу своєму фаховому покликанню людину. Д-р Іван Белей несподівано помер на 71 році життя, від серцевого припадку, 2-го липня; парастас відбувся в неділю 5-го липня, при численній родині із двою п-ні Мирославою і дітьми та в присутності багатьох американських лікарів, з якими д-р І. Белей працював за фахом у католицькому шпиталі Ст. Джозефа майже 15 років.

Сл. п. Іван Белей народився у Войнилові на Калущині в 1899 р., закінчив гімназію-філію у Львові. Під час першого світ. війни був на італійському фронті, а з закінченням війни повернувся в Україну і, не заїжджаючи навіщо до Войнилова, пішов до Української Галицької Армії, де був чотарем у бригаді ген. Тарнавського. Після неадаптизації Змагань і табору полонених, був студентом Українського Тясмного Університету у Львові, потім приїхав до Праги, де скінчив медичну, неонстріфікував у Польщі. В 1932 р. одружився з Мирославою Рубчаків і працював у Войнилові лікарем, проводячи видатну громадську працю: був головою „Прогресів“, під його головуванням збудували там великий дім „Прогресів“, виступав на театральній сцені, їздив з доповідями. Під час війни був окружним лікарем у Станиславові. По війні провадив з д-ром Г. Шиманським у Мюнхені шпиталь у „Функ-казерне“, де містився перехідний табір для переселенців до інших країн. Завдяки знайомству з бельгійським лікарським персоналом у тому таборі, родина д-ра І. Белея з двома дітьми переїхала до Бельгії в 1946 р. Там сл. п. д-р І. Белей пройшов курс тропічної медицини, виявляючи одночасно французьку мову та основні мови сватлі — мови африканців у Бельгійському Конго. Від жовтня 1947 р. до 1954 р. він працював у складних умовах серед тулубного населення в Конго, не тільки подаючи йому медичну допомогу, а й підучуючи здібніших місцевих людей на виправних савітарі і сестер. У місцевостях Кібонго, Кінду, Касанго лю-

ди, можливо, ще й нині пам'ятають відважного білого лікаря, який рятував їх життя. Діти Мирослави і Орися вчилися тим часом у французьких католицьких школах у Конго. Про кліматичні умовини праці свідчить хоча б те, що кожний лікар був зобов'язаний що три роки виїздити до Бельгії чи іншої країни Європи на піврічну відпустку — для відновлення здоров'я.

Через стан здоров'я дружини д-р І. Белей відіслав родину до Європи, але через яких піароку був змушений і сам з тієї ж причини покинути Конго: до пароплава, що проводив до Люблінського лікаря гонимих людей. Від Бельгійського короля Бедуена д-р Іван Белей — чи не єдиний з-поміж українців і напевно єдиний з-поміж наших лікарів, — одержав за самовіддану працю для конголезів орден і звання „Шевальє“ — Королівського Лицаря.

Завдяки заходам своєї родини, д-р І. Белей прибув з родиною до Америки в 1956 р. і тут, у Філадельфії, працював лікарем у католицькому шпиталі Сен Джозеф майже 15 років. Був членом УНСоюзу, М'г давню піти на пенсію, але не хотів. У шпиталі і персонал, і хворі знали й відчували, що д-р Іван Белей належить до тих лікарів, які люблять людей. Так і покинув цей світ, як воля, що не зійшов зі своєї стійки: повернувся з праці, а вночі знеможене довго працює, а може ще більше — людським болями, серце не витримало.

71 рік життя — це довга нива. Сл. п. д-р Іван Белей пройшов цю ниву не раз і не двічі, як лікар не лише за декретом короля Бельгії, але й за покликом серця та фаху. Він прожив багато більше, акачив дітей, забезпечив одову-дружину, допоміг тисячам і тисячам хворих там, де праця лікаря межувала з героїзмом.

Чотар УГА — український лікар у Африці — лікар в американському шпиталі, у відділі особливих, трагічних випадків — зразковий батько і люблячий муж. Таким був наш незабутній Іван, як його ми з любов'ю звали у великому родинному колі, — сл. п. д-р Іван Белей, похоронений 6-го липня 1970 р. на кладовищі Факс Чейс у Філадельфії.

(Л. П.)

Свячене парафії Благословення у Філадельфії

На передмісті Філадельфії при Олді Йорк і Веллей Ровд, у Мелроуз Парку, збудовано нову українську католицьку церкву Благословення ПДМ. В неділю 12 хв'яти відбулося в церковній залі перше Свячене. Першим парохом був о. Павло Бурак, заходами якого збудовано нову церкву, а другим парохом став о. Константин Бердар.

Відкрив Свячене інж. Митрох Білас. Товматейстром був адвокат Данило Максимюк. Свячене започаткував хор співом „Отче Наш“, післю чого о. парох К. Бердар посвятив харчі. Пані ред. Ірина Пеленська доповідала про величю обряди і зичаї в Україні. П. Володимир Сеньк англійською мовою доповідав про значення українського Свяченого в Америці в минулому й сьогодні. Мішаний церковний хор під проводом свого диригента І. Онискевича добре відспівав кілька величю пісень.

Відомий релігійно-національний діяч о. проф. І. Сохоцький популярно пояснив првствити, чому так гідно святкуємо Величню, чому так довго співали і вітали себе словами „Христос Воскрес“. Отець Сохоцький наслідок: „Ваша парохія належить до щасливих, бо дістала пароху, якого можуть заздирити Вам інші парохії“.

Опісля присутні почули слово нового пароху впр. о. Константина Бердара. Згадав він про себе, що якраз недавно відзначив 25-ліття священицтва. Народився в Америці, але відчував з тими, які прибули з України. „Глибоко відчуваю наш український церковний обряд, наші традиції, привезені сюди нашими батьками. Дякую Богу, що дозволив нам святкувати тут, бо на Укра-

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ

БОГДАН ДОМАРАЦЬКИЙ ОДЕРЖАВ СТИПЕНДІЮ І ПРИЙНЯТИЙ ДО ТЕХНОЛОГІЧНОГО ІНСТИТУТУ СТВЕНСА

Ірвінгтон: — Бувши пласун В. Домарацький, відзначений за видатні успіхи в навчанні інженерних галузях у Ірвінгтоні та випускник Школи Укр. Г. Г. ознавства, здобув за своєрзкове навчання стипендію й прийнятий на студії у відомому Технологічному Інституті СТВЕНСА.

Богдан народився в 1952 р. в Парижі у Франції, в родині А. Домарацьких, а середню освіту здобував у Америці. Він дуже добре володіє українською мовою, був членом Плату, за свою зразкову гру у футбольній команді в Ірвінгтоні одержав грамоту-подяку на 28-му річчю Бенкеті Вареті Клубу в Ірвінгтоні та здобув грошову премію за ініціативність від Нюджеркського стейту. На його успіхи звернули увагу конгресмен Дж. Мініх і представник Генеральної Асамблеї цього стейту Томас Кін, які прислали українському юнакові листи з побажаннями.

Батько Богдана, п. Ана- толь Домарацький, працює

керівником друкарні „Свободи“, мати Марія є діяльною в публічній школі та при українській православній Церкві, як голова Батьківського Комітету. Вся родина є членами 25-го Відділу УНСоюзу. Богдан Домарацький розпочне студії в Техніологічному Інституті СТВЕНСА з осені цього року.

ЛІЯНТАНТ МИРОН ВІТІК

Дня 15 липня відлетить до бази Окінава в Японії другий лиянтант американської армії Митрох Вітик, син відомих союзівців Дмитра і Юлії Вітиків у Омазі, Небраска, з дипломом Крейтонського університету на, провадження великого бізнесу. Митрох Вітик прибув з батьками до Америки, як повідомив секретар 354 Відділу УНС П. Ващичин, у 1952 р. Він і його сестра Ірина народилися у Німеччині, де їх батьки були змушені працювати під час війни. Початки в ЗСА, без знання мови, були досить важкі, Батько працював при опакунні, а мати була з малими дітьми. Згодом Митрох пішов до католицької школи С. Петрік і суботньої української парафії школи. 10 років був членом Вітварного дружини. Народну школу закінчив у 1960 р., гайскул з успіхом у 1964. а в 1969 — університет. Належач до національного гуртка „Верховина“, брав участь у відзначуванні українських національних свят, Ірина тепер студіює в коледжі.

Ще навчаючись в університеті, Митрох Вітик оголосив до військової служби і в програмі ROTC набув звання другого лиянтанта. Відіймаючи до Японії, він забезпечив себе в УНСоюзі другою поліцією на 5.000 дол.

Молодий лиянтант, на віху батькам і громаді, добре володіє в слові й на письмі українською мовою і вже напевно ніде не забуде про Україну та її трагічне становище. Він свідомий, що свобода — невіддільна. Перед від'їздом в домі батьків відбулось товариське прийняття. Парохія Успенія Пречистої Діви Марії і вся українсько-американська громада та Відділ УНС бажають Митрові Вітикові міцного здоров'я і добрих успіхів для добра Америки і України, на радість батькам і всій громаді!

Фонд „Товариства Подолан“ при УВАН

П'ятий список жертводавців, що склали свої пожертви на Фонд Товариства Подолан від 1-го січня до 1-го травня 1970 року на видання

збірника: М. Чернокозайський, Каліф. 100 дол., А. По- столовський, Аргентина, 25 дол., Іван Романюк Спирюк, 10 дол., Д. Одриня, Філадельфія, 10 дол., П. Шах, Лос Анджелес, 15 дол., о. Ігор Губаржевський, Брук- лін, 25 дол., о. д-р В. Клодницький, Ньюарк, пам'яті В. Кедровського, 10 дол., М. Битинський, Канада, 5 дол., Зібра М. Боровський, Вінні- пег, Канада: В. Топольницький, 10 дол., С. Мокрій, 10 дол., І. Б. 5 дол., М. Боровський 50 дол., Ю. Гончарен- ко, 3 дол.

Разом 76 доларів. Разом зібрано за січень — травень 1970 року — 276 доларів.

ПАМ'ЯТНИЙ КАМІНЬ ПРО ЯРОСЛАВА МУДРОГО

У Білій Церкві, біля Києва, буде встановлений пам'ятний камінь на Замко- вий горі, на честь заснування міста Юрія — тепер Бі- ла Церква, в 1032 році кн- язем великим князем Яро- славом Мудрим. У тому ж місті буде встановлено, пи- сала „Літературна Україна“ з 3-го липня, і „пам'ятний камінь на площі Воли“, на знак, що місто було опорним пунктом Богдана Хмель- нського, який „навечно закріпив союз Росії з Укра- їною; встановлює теж ка- мін на передмісті Білої Цер- кви, де в 1943 р. совєтські війська й чехо- словацький загін билися проти фаши- стів.

Микола Вайда

Задієть кайтів на свіжу мотилу нашого Друга
61. п. д-ра ІВАНА БЕЛЕЯ
складомо 20.00 доларів
на іді Наукового Товариства ім. Шевченка.
Вельштановий Роднін складамо наші пірі співчуття.
Д-р Володимир і Марія КОГУТЯКИ

Нема то як на Союзівки!

Осели Українського Народного Союзу в Кетсильських горах біля міста КЕРТОНСОН, Н. П.

В п'ятницю, 17-го липня 1970 р.

під час ЗАБАВИ буде вибір

„Нрлі Тижня“ — Союзівки

який теж відбуватиметься кожної п'ятниці під час ЗАБАВ у липні і серпні.

Грас Оркестра „Союзівки“ під кер. І. БІСКУПІ

Субота, 18 і неділя 19 липня 1970 р.

Тенісовий Турнір за чашу „Союзівки“

Субота, 18-го липня 1970 року

МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

Марта Кокольська, сопрано

Нью Йорк Ситі Опера

Акомпанімент д-р Ігор Соневицький

Вокально-Танцювальний Ансамбль „СОЮЗІВКИ“

Солісти: Маруся Штинь, Володимир Добу- цак, Роман Строчий, Маруся Вишинська — під керівництвом І. МІСКУПІ

Конферансіє:

Володимир Гентиш

Після мистецької програми

ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ

при звуках Оркестра „АМОР“

співас ІГОР РАКОВСЬКИЙ

В НЕДІЛЮ, 19-го ЛІПНЯ під час дня

Виставка Образів Ярослави Геруляк

Вечором — Виставка та показ української кера- мики.

СУБОТА, 25 ЛІПНЯ — ІРИНЕН ЖУК, піаніст

Телефон Союзівки — (914) 626-5641

Оселя УРСюзу „ВЕРХОВИНА“

ГІДЕН СПЕН, Н. П. Тел.: (914) 598-2773

П'ЯТНИЦЯ, 17-го ЛІПНЯ 1970 р.

ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ

Грас оркестра „ВЕСЕЛКА“

СУБОТА, 18-го ЛІПНЯ 1970 р.

ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ

при звуках оркестру Е. ГІРІЯКА

В СУБОТУ, 18 і НЕДІЛЮ, 19 ЛІПНЯ 1970 р.

МІЖНАРОДНИЙ ВІДБІВАНКОВИЙ

ТУРНІР

жіночих і чоловічих дружин з участю ук- раїнських, американських, білоруських і латвійських клубів.



Питайте у всіх книгарнях та коворидових книжках

ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК

Автор

МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

— лікар, журналіст, громадський діяч — пред- ставляє розкриття націо- нальної свідомості на Волині, приклад окупації — совєтських і німців — і боротьбу проти них.

Для багатьох розкриває невідомі пароху героїчні дії українських повстанців на Крм'яччині в роки 1942-43.

288 сторін друку. Ціна \$3.50 з м'якої опра- в.

„SVOBODA“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

Найповніше видання Кооперативного

Видавництва „ЧЕРВОНА КАЛІНА“

Володимир Галан

БАТЕРІЯ СМЕРТІ

Це книжка військовика і громадського діяча.

Соттлн, військовий інженер-парис, виготовлені сот- лямко Пономієм Ващенко, батальйонні юльорні образи Леоніда Перфедієва припартують про нацист- ку. Мистецька обертка Богдана Вошецького. Співали по- чинаються Пісню Артилерії — слова і мелодія Романа Купчинського.

Ціна в м'якій опра- в: \$5.00. Замовлення і належ- ність (чеками або М. О.) слати на адресу:

„Svoboda“

83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

Хрестини 104-го Відділу СУА в Нью Йорку

16 травня 1970 р. в залі Укр. Нар. Дому молодечий Відділ СУА в Нью Йорку відзначив іменований свого 104-го Відділу. Назва молодечого Відділу зовсім слушна, бо дійсно об'єдналися в ньому пани і панни, які не переступили ще 25-го року життя. До них належать: Управу: Марія Сливка, Леся Гандзіш, Марія Менціська, Стефа Бабурка, Катря Мадой, Стефа Курис, Ліда Лецишин, Анна Лю, Ірена Вінч.

Контр. Комісія: Ірена Дідик, Євгенія Ваб'юк.

Члени — Ліда Лещук, Марія Цимбаліста, Люся Парашак, Геня Сиван, Ірена Ланік, Уляна Дмитренко, Марія Філевич, Стефа Філевич, Оксана Федьків, Анна Гродницька, Катря Химчук, Марія Мартюк і Анна Кріль.

Включилися вони в ради СУА, щоб по закінченню студій в школі, обов'язків в Пласті чи СУМ-і почати працю на громадське — суспільний ниві. І ось уже один рік за ними, який пройшов із гарним успіхом, бо в тому часі вони зуміли організуватися, пізнати себе, а також пізнати й обов'язки, які накладає СУА. В минулому році вони перевели дві імпрези: "Чайний вечір", під час якого зазнайомили своїх мужів із працею членок союзників, і "Базар", який дав гарний прибуток.

Третьою вдалою імпрезою — це урочистий бенкет з нагоди іменования Відділу. Вибраний Комітет у складі панів: Марія Сливка, Стефа Курис, Ірена Дідик, Катря Мадой, Ліда Лещук, Марія Мартюк, Люся Парашак і Марія Цимбаліста доложили всіх старань і докладно приготували це свято, яке відбулося в річницю заснування Відділу.

Бенкет відкрила голова Відділу п. Марія Сливка, привітавши присутніх гостей, яких було понад 80 осіб. Відтак програмою ввечері провадила місце — голова 1-го Відділу п. Оля Сливка, яка в кількох реченнях розказала про організування й заснування Збори Відділу. Після того попросила о. Сав-

Заклик до кол. гімназистів у Ржевниці

У 45-ліття заснування Української Реальної Реформою Гімназії в Празі (Ржевниці — Моджанак) з метою видання пропам'ятної книги про 20-літнє існування і праці цієї єдиної у період між двома світовими війнами, еміграційної української гімназії — просимо усіх колишніх учнів цієї гімназії подати свої адреси Ініціативній Групі. Рівночасно просимо кол. гімназистів та інтернатчиків подати відомі їм адреси тих друзів по класі чи матуральному випуску, з якими вони мають ли-

стовний зв'язок. Після отримання адрес поділимося з вами ближчими інформаціями та міркуваннями відносно нашого пляну. Писати на адресу: Gregor, Tkaczewski 8000 Munich 45, Grohmannstr. 18 - 2. W. Germany. За ініціативу Групи: Володимир Маруляк, Григорій Ткаченко, Іван Жегус.

"РУНВІСТ"

Виникне. Відділ поширення рунвізму при Головному Столі — Об'єднання синів і дочок України, ОСДУ, під керівництвом п. Лева Силека-Орляков видас фотодруков 4-сторінковий журнал-місячник "Рунвіст" і це ж ОСДУ видає 4-сторінковий журнал-місячник "Самобуття України", також фотоспособом. У обох виданнях пропонується відвідувати українців від сучасних українських християнських церков усіх віровизнав і повернення їх до "Рідної Української Національної Віри" — Рунвізму, з визнаванням поганських Стрибога, Дажбога, Велеса і ін. Повідомлено, що ОСДУ провадить збірку на придбання земельної посілости "Оріяна" для створення "Інституту Рунвізму".

ПРАЦЯ

АВТОМЕХАНІКИ
Досконалі умови праці, 5 днів, платні свята, вакації, госпалізація, англ. мова.
Tel. Mr. Gatti.
Manhattan Imported Cars
284 Main St., Hempstead, L.I.
Tel.: (516) 338-2288

ALUMINUM SIDING MECHANIC TOP WAGES

Must be dependable and have own transportation.
Call 727-6128

ВОДИ АВОБУСІВ

на "дарт тайм" — робочий клас 2 лівенс, якщо можливо, але навчимо. Під час навчання \$2.00 на год. Платня по 6 місяців.
Wampus School, Armonk, N.Y.
Call: (914) 273-9200

ПРАЦЯ

PAYROLL CLERK
Повна відповідальність, знання календарів. Постійна праця, приємні умови. Платня за згодою. Праця близько до дому.
Franklin Rapid Dart
300 Blvd. East
Weehawken, New Jersey
Tel. (201) 867-3254

PUBLIC HEALTH NURSE

Dutchess County Health Department. Must qualify with B.S. degree. Call Mrs. Kay Henning, Director of Public Health Nursing, (914) 483-9833. Dut. Co. Personnel.

EXPERIENCED OPERATORS
on Singer machines, on ladies handbags. Steady work. Nice working conditions. Suburban Handbags
970 Kent Ave., Brooklyn, N.Y.
Call: 638-8600

Роман Процик іменований другим в ЗСА Гетьманським Пластуном-Скобом

Філадельфія, Па. (О.Лий). — Кульмінаційною і найбільш вчистістю точкою цього апелю було відчитання і вручення грамоти голови Головної Пластової Ради п. сен. Юрія Старосольського з дня 15 червня 1970 р., якою голова ГПРаді, виконуючи за статутом прерогативи Начального Пластуна в часі вакансу цього поста, іменував — на внесок Станічної Старшини, перевірених і затверджених Крайовим Командантом Пластуни, Крайовою Пластовою Старшиною і Головною Пластовою Булавою, — п. скоба Романа Процика — гетьманським пластуном-скобом.

Відчитав і вручив цю грамоту під час апелю член Крайової Пластової Ради п. сен. Юрій Богачевський, а станичний п. сен. Роман Левинський відчитав особистого гратуляційного листа голови ГПРаді та передав дружні побажання від імені цілої станичної. Член Крайової Пластової Старшини, діловод преси і інформації, ред. Олександр Луцький побажав новоіменованому гетьманському пластунові-скобу дати більше постійно змагати до високим пластовим і національним ідеалам а всі пластуни повітати його тринадцим орденом: Слава!

В далішній частині апелю відчитано висліди точкування і нагород та переведено ряд пластових відзначень і підвищень. Командантом Свята Весни був п. сен. Ст. Кушнір, бунчужним ст. пл. Олег Цюк.

Замість квітів на могилу судді Євгена Сельського

Шоймо тепер довідуємося, що у Львові ще 11 червня 1969 року помер на 89 році життя довголітній львівський суддя, а в 1942-1944 рр. президент Цивільного окружного суду Євген Сельський, від наймолодших років активний в громадській, зокрем а харитативній діяльності. Ця сума вістка нагадала шляхетну, скромну людину, невідому широким колам нашої громади. Був сином Юліана Сельського, якого молодший брат, лікар Шасний Сельський, був відомим із своєї громадської і популярно — наукової діяльності, автором праць, присвячених гінекології, розробляв українську медичну термінологію, за що був обраний дійсним членом НТШ у Львові. Свою участь у робітничому русі і свої дружні зв'язки з Іваном Франком, Михайлом Павличком і Остапом Терлецьким відпокутував у 1877 році спільним з ними догмат у'язненням.

При кінці першої світової війни, коли українське населення міст дошкільно відчувало недостатки і голод, Євген Сельський разом із своїми колегами — суддями дав ініціативу для заснування допомогової організації "Українське крайове товариство охорони дітей і опіки над молоддю". Він був автором статута і виклопав дозвіл державної адміністрації. На чолі централі став апеляційний суддя Модест Каратницький, а Сельський

живився "морфін", "кодеїном", "героїном" і т. д., бо це були речовини, а потрібно — морфіна, морфії, кодеїна, героїна і т. д. Цього "чортка" в газеті вже проморган мовний редактор, але, кажуть, він тепер на вакаціях, тож і цей гріх можна "Свободі" простити гарячо, лютливо порою... В такий час кожному може покознутися нога, хоч і не варто домалювати "чортенятам" більші роги, як вони в дійсності існують.

НЕ ТАКІЙ ЧОРТ СТРАШНИЙ

(Закінчення зі стор. 2-ої)
тики ЛСД — це алкалоїд, продукований з ріжків життя, маріхуана — це верхня конопель жіночого роду ("матір"), гашиш — це концентрат маріхуани, кокаїна — це продукт листя з південноамериканської рослини "кока", і всі загалом ліки не мають нічого спільного з наркотиками. Наркотики, як сказано, продукуються з маку, хоч і терся деякі синтетичні, наприклад, "Демерол".

Можна б додати, що в українському називається не

ДІМ ВІДПОЧИНКУ "LAVENDER LODGE"

повідомляє, що вже починає літній сезон і триматиме до понеділка 7-го вересня.
• Винаймає гарні, вигідні кімнати і апартаменти з приватними лазнями.
• Гості із окремих кімнат мають можливість налити у свій чай і користуватися їдальнею.
• Для відпочинку і розважки є простора вітальня з телевізійним апаратом.
• Ціни помірковані.
По інформації прошу зголошуватися на адресу:
LAVENDER LODGE
111 W. Lavender Road Wildwood Crest, N.J. 08260
Phone (609) 322-2668

ВІДПРАШУЮ ВІД НАС

САВА ПОПОВИЧ, член УНС Відд. 146 Т-ва Івана Франка в Дітроїті, Міш., номер 26 червня 1970 р. на 74 р. ж. Нар. в Клівленді, Буковина, і став членом УНС в 1942 р. Полішив у смутку жінку Анастасію, близьку і дальню рідню. Похорон відбувся 29 червня 1970 р. на цвинтарі Олімпіа гора в Дітроїті, Міш.
Вічна Ному Пам'ять!
Секретар

ПЕТРО БУРАТИНСЬКИЙ, член УНС Відд. 454 Т-ва Т. Чупринки в Ст. Кетеринге, Канада, номер на 46 р. ж. Нар. в с. Косів, Україна, і став членом УНС в 1961 р. Полішив у смутку дружину Марію, 2 доньки: Христинку і Ольгу, 2 синів: Тараса і Михайла та родичів в Україні. Похорон відбувся 19 травня 1970 р. на цвинтарі Вікторія Лави в Ст. Кетеринге, Канада.
Вічна Ному Пам'ять!
М. Берекук, секр.

ГРИГОРІЙ ГАЛАЙКО, член УНС Відд. 174 — Пластовий в Дітроїті, Міш., номер 19 червня 1970 р. на 58 р. ж. Став членом УНС в 1965 р. Полішив у смутку рідню в Україні. Похорон відбувся 22 червня 1970 р. на цвинтарі Олімпіа Гора в Дітроїті, Міш.
Вічна Ному Пам'ять!
А. Слосарчук, секр.

MICHAEL TERLECKI, член УНС Відд. 135 В-ва св. Юрія в Smoke Run, Pa., номер 7 червня 1970 р. на 82 р. ж. Став членом УНС в 1917 р. Полішив у смутку доньку Катерину. Похорон відбувся 19 червня в Kamey, Pa. р. св. Марії в Kamey, Pa.
Вічна Ному Пам'ять!
Секретар

МІКОЛА МАСЮКЕВИЧ, член УНС Відд. 361 Т-ва "Дістер" в Нью Йорку, Н. Я., номер на 72 р. ж. Нар. в Райгороді, Україна, і став членом УНС в 1967 р. Полішив у смутку дружину Ольгу, сина Юрія і дочку Марію. Похорон відбувся 23 червня 1970 р. на цвинтарі св. Андрія в Бавид Брук, Н. Я.
Вічна Ному Пам'ять!
В. Винипанний, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУВОДА, 18-го ЛІПНЯ 1970 р.

ПЕНФІЛД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва І. Франка — 372 Відд. о год. 7:30 веч. в Ігол Гол. Проситесь прийти, привітати свої зазеглості і відібрати дивидендові чеки. — П. Шилер.

ДІТРОЙТ, Міш. Місячні збори В-ва св. о. Миколая — 175 Відд. о год. 7-й веч. в УНДомі при вул. Марті. Проситесь прийти, відібрати дивидендові чеки. — Управа.

НЕДІЛЯ, 19-го ЛІПНЯ 1970 р.
КАТЕРОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Т. Шевченка — 64 Відд. о год. 2-й по пол. у Винарського на 482 Мейн стр. Проситесь чл. відібрати дивидендові чеки. — І. Бурні, секр.

БІДЖПОРТ, Конн. Збори Т-ва Укр. Січ. — 59 Відд. о год. 2-й по пол. в УНДомі, 500 Latford вул. На зборах буде роздача дивидендових чеків. — Управа.

РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори В-ва св. Пасафата — 217 Відд. о год. 2-й по пол. в Укр.-Амер. Клубі, Hudson Ave. На порядку: звіт Контрольної комісії, роздача дивидендових чеків і збирання членських вкладок. Проситесь придружувати нових членів до Т-ва. — К. Шевчук, гол. Т. Кубарич, фін. секр., С. Мартинюк, кас., Р. Пристай, рек. секр.

КАРТЕРЕТ, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ. — 342 Відд. о год. 1:30 по пол. в класі ч. 2 при церкві св. Димитрія. Проситесь чл. привітати свої вкладки і відібрати свої дивиденди. — Секретар.

ЗМІНА АДРЕСИ

ДО "АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДА“
81-83 GRAND STREET
(P.O. Box 348)
JERSEY CITY, N.J. 07303

Долучую 25 центів — прошу змінити мою адресу:

Моя СТАРА АДРЕСА була:

Число ВІДДІЛУ (якщо член УНС):

М'я і прізвище:

Адреса:

Моя НОВА АДРЕСА така:

М'я і прізвище:

Адреса:

Zip Code:

ЦІНИ ОГЛОШЕНЬ В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІНШПІЛЬТУ за культурні імпрези (академії, посмертні згадки, розшуки, подяки)	\$2.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІНШПІЛЬТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення (завади, фестивали, пікніки, бенкети, банки, продаж домів і т. д.)	\$3.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІНШПІЛЬТУ ЗА ПОЛІТИЧНІ ОГЛОШЕННЯ (виборчі кампанії)	\$4.00
ОГЛОШЕННЯ ЧЕРЕЗ 8 ІНШПІЛЬТ (ціла сторінка) по	\$3.00

за інч за кожного рода оголошення.

ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на одну ішпільту	\$4.75
ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на дві ішпільти	\$6.50

ОГЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-Ої ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які дозвугуться за оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, доки не будуть вирішені попередні рахунки.

Вакаційний заробіток для студентів

запевнить організування членів Українського Народного Союзу.

Студенти! Голосіться на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303
або телефонуйте на число NEnderson 5-8740;
Пряма лінія з Нью Йорку: BArcley 7-5337

НАДЗВИЧАЙНА ВАКАЦІЙНА ЗНИЖКА. ЗАМІСТЬ \$27.00 — ПЛАТИТЕ — \$20.00. УПРИЄМНІТЬ СОБІ ВАКАЦІЇ! БЕРІТЬ ЗІ СОБОЮ ТАКІ КНИЖКИ:

Лука Луців: Іван Франко — Борець за націоналізм і соціальну справедливість. Сторін 654	\$9.50
Лука Луців: Тарас Шевченко: Співець української слави, стор. 192	2.50
Лука Луців: Марія Шашкевич. Біографія і характеристика творчості з додатком усіх оригінальних творів поета. Ст. 118	2.00
Лука Луців: Ольга Кобилянська (В 100-річчя її народини), ст. 72	1.00
Лука Луців: Іван Франко. Життя і творчість. Ст. 64	1.50
Володимир Кедровський: Обрис минулого. Ст. 136	2.50
Шевченкові думи і вісні. (У сторіччя смерті Поета). Ст. 112	1.00
Василь Барка: Рай — Роман. Ст. 309	2.00
Taras Shevchenko — Bard of Ukraine by D. Doroshenko	.50
Ivan Franko — Poems. Translation of Percival Cundy, edited by Clarence A. Manning	4.50

Замовлення і належність (чеки, поштові перекази) шліть до:

"Svoboda"
81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303

ЯКЩО ВАС БОГ ПОБЛАГОСЛОВИВ ОСОБАМИ, ЗА ЯКІ МАЄТЕ ОБОВ'ЯЗОК ДОБАТИ: БАТЬКАМИ, ДРУЖИНОЮ, ДІТЬМИ І ВНУКАМИ, ПОДБАЄТЕ НЕГАЙНО ПРО ІХ ДОЛЮ НАВІТЬ ЯК ВИ ВАС НЕ СТАЛО. ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ НА ПОТРІБНУ СУМУ

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ.

ТАРЗАН, Ч. 6399 Багузі пізнали Тарзана



TARZAN PREPARES TO REPEL NADU TO THE EN...



I-SHALL NOT LOSE! I-SHALL NOT LOSE! I-SHALL NOT LOSE!



GOBLO! IT IS TARZAN! IF YOU NOT SPEAK BATUS LANGUAGE, BATUS SPEAKS NOW SE IF YOU! TARZAN HIPE IN GRASS!

Тарзан приготується обороняти Наомі до кінця... Я заховаю не м'ясо лева!

Я заховаю чоловіка! Гей, Батузі! Не націлюй мене списами проклятих Батузі! До біса, це Тарзан! Коли б ти не промовив мовою Батузі, то списи Батузі були б уже тепер у тобі! Ному Тарзан скривається в траві?

РІЗНЕ

Українське Висількове Біоро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7430. — Висількове ПАКЕТИ з ОДЯГОМ (ХАРЧАМИ в УКРАЇНІ) до СССР. Різном. приймасмо замовлення на мотоцикли, холодильники, телевізори і машини до праця. Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч. В НЕДІЛІ в липні і серпні ЗАКРИТО.

МАЛА ХАТА

1 акр землі і річка, 3 м. від Flemington, N.J., \$11,000.
Давонити вечір.
(201) 647-3402

For Rent

ДО ВІНАЙМУ в Ірвінгтоні, умебований

2 КІМНАТИ І ЛАЗНИЧКА

Близько комунікації, в доб. околиці. Тел. після 8-ої год. веч. 372-1116

Real Estate

FOR SALE
MAGNIFICENT BUNGALOW COLONY
31 units, 45 x 90 filtered pool, tennis courts, rock hall, many other sports. On Route 209. One mile south of Ellenville, N. Y. Over 200 acres. Can be bought with part of Land only. Have to be seen to appreciate it. Write: P.O. Box 502 Ellenville, N.Y. 12428

Л. ЛУЦІВ ТАРАС ШЕВЧЕНКО — СПІВЕЦЬ УНР. СЛАВИ

Ціна 2.00 долари "СВОБОДА"
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Л. ЛУЦІВ МАРІЯ ШАШКЕВИЧ

Ціна \$1.50 "СВОБОДА"
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Funeral Directors

Theodore WOLINNN, Inc.
Директор Похоронного Заведення 125 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GR 5-1457 СОПІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуґа ЦИРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555